

KELET.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

1880.

Kolozsvár, vasárnap, február 1

Tizedik évfolyam.

Egy tekintet a budapesti zavargásokra, és azok indító okaira.

VI.

A párbaj következménye.

A fegyver forgatás és jó lövés hatására támaszkodó urak azonban elszámították magukat. Azt hitték, hogy egy golyó elég lesz a „Függetlenség” című lap által felkavart mendemondák elnémitására, s hogy a toll hatalmát egy pár pisztoly puffanása magálazza. Hogy egy Verhovaynak életével a kíméletlen támadások fullánkja ki van lépve, s a skribler csöcselék meglunyáskodva.

Könnyen gondolkozó, könnyű életű és könnyű véru egyénektől kitelhetik az ily kombináció, különösen akkor, ha nem tudják, miszerint ők a társadalomnak inkább csak türt tagjai már mint urai, s hogy egy kis csoport majmoló kivételével az egész művelt emberiség rossz szemmel nézi az olyan existenciát, mely minden komolyabb és hasznosabb cél nélkül csak az élvezetek után futkos.

Saját kis körük hetvenkedő zajában mozogva nem tudják, hogy ma már csak az valaki, aki számít, számítani pedig csak az számít aki valami számításba vehető kisbbs nagyobb mértékű hasznót tesz, s hogy a csak vigadozó egyének léte semmi rokonszenvre nem talál, sőt a nagy tömeg irigykedve nézi élveiket s oly érzéssel, mintha ezen urak által megrövidítve, megrabolatva látna magát.

És most föllép egy hirlapíró, plane a közmorál lovagjaként, hatásos lovagjaként, hatásos szavakkal adja elő, hogy ő a társadalom megmentését, az aljas üzemek kiirtását, és az álarcok letépését tűzte feladatául, s mielőtt bevárnák vajjon mi fog hát kisülni ebből a nagy miséből? — jönnek a félig nem szeretett, félig gyűlölt emberek, s hogy a hirlapíró elnémitásai: lelövik!

Egy kissébszerű modern lázadás! — de mi más következménye is lehetne az ily fellépésnek?

Hát ti nem akarjátok engedni az igaz szót? Ti leakarjátok lövöldözni aki a romlottság ellen hangot emelni bátor? Ti elakarjátok hallgattatni a sajtót? Ti romba akarjátok dönteni a legföltettebb kincsnek, a sajtó szabadságnak nagy vívmányát?

Ti? — És hozzá még kicsodák? Országszerte kész a felháborodás, nem az alsóbb rétegekben, hanem az egész nemzet kebelében. A sebesült egyszerre martyr, egymást éri a részvétnyilatkozat

A KELET TÁRCZÁJA.

MIKÉNT TÖRTÉNT MINDEZ.

Angolból PARR asszony után.

(Folytatás.)

Igy álltak a dolgok, mikor egyszer csak házi orvosunk neje ebédre hívott. Mi ugyan gyakran mentünk ki theára vagy kis apró estélyekre; de a kör, melyben Bienfieldben forgottunk, nem igen volt olyan, hogy az ismerősöket ebédre hívja. Ezért hát ez csaknem esemény volt reánk nézve. Pam kissé barátságosabb lett és a nevezett napon csaknem ismét a régi lett. Meg tudtam volna ölelni, annyira örültem, hogy nem érzem többé azt a Pariah állapotot, melyben az utolsó tíz nap alatt voltam. Pam nagyon jól nézett ki — úgy hívé, csaknem szép volt. Én a legmunkásabb nő vagyok és az ő fekete kontösét valami szép fekete csipkével ékítettem fel, a mit egy unokaöcsém adott volt nekem, és egészen büszke voltam munkámra és testvéremre.

Inkább elfogott volt az öröm azon, hogy ismét minden felvidult, mintsem sokat gondoltam volna öltözkémmel. Ezenkívül Pam olyan ügyes, hogy engem nem igen szoktak észrevenni, hacsak nem valánk süketek vagy bénák között, ezek pedig — úgy látszott — nagyon szerettek velem társalogni. Egészen elkészülve arra, hogy dr. Fletzernél jól töltöm időmet, léptem be a salonba Pam háta mö-

és a távirat, a legtekintélyesebb egyének zárandokolnak ágyához, hogy a merénylet elleni felháborodásuknak kifejezést adjanak. És mert a merénylet a kaszinó védelmé alá menekülnek, a közönség haragja a kaszinó ellen fordul. — Országos tekintélyeink, legnagyobb embereink társas köre egyszerre csak azt veszi észre, hogy az orkán ablakai alatt bűnből.

A közvélemény nem válogat többé, nem kérdezi ki van ott, ki nincs, sőt megtámadja saját vezéreit, kik egy föld alatt szivarozgatnak azokkal, kik az ország haragját maguk ellen provokálták. — A párbaj elveszti minden lovagias jellegét, egyszerű sőt szántszándékos gyilkossággá alakulálódik, hol kipróbált pisztoly-lövők, kipróbált pisztolyokkal kelep-czébe ingerlik a toll emberét, a sajtó, a közvélemény bajnokát. Sem észre sem tollra nem bírván mérközni az illetővel, — de hiszen nem is mérközni, hanem némitani akarnak, elveszik tehát a pisztolyt.

És cseng-peng a kaszinó ablaka, ezrek ajkairól dörög ott kűm a vihar s csapkodnak villámai. A kaszinóban ülők pedig összenéznek, s míg a tömeg ellen heves indulatra fákadnak, szívük egy másik kamrája talán oly érzésnek nyíl meg mely azt dobjogja: a tömegnek erre oka van!

Bánják, hogy már előbb nem tettek róla, hogy a dologra kevesebb súlyt fektettek, mint a milyent az megilletett, s hogy a megsértett közérzülettel nem törődtek eléggé.

Nem vagyok barátja semmiféle ablak beverésnek, nem helyeselhetek semmiféle utcai rakonczatlanságot, de arra se vagyok hajlandó, hogy ez esetben a kaszinót mentsem. A kaszinó nem akarta megérteni a közfelháborodottság hangját, ignorálta az osztatlan közvélemény azon követelését, hogy nyilatkozzék, s ezzel azt a gyanút ébreszté maga ellen, hogyha nem helyesli is, de nem itéli el a merényletet.

Csak az ablakbeverés után adta ki nyilatkozatát, melyet az ablakbeverés előtt kellett volna kiadnia. A még ki nem tört ingerültséget talán megnyugtatta volna e nyilatkozat, de a már kitört nem volt képes lecsillapítani. Mulasztást követett el!...

Mindezekből pedig erős tapasztalást szerezhetett magának a kaszinó az iránt, hogy a hányarvati fiatalág nem arra van hivatva, hogy egy oly tekintélyes társaság körben, melyben az ország első emberei is tagok, a vezérszerepet játsszák, sajkák

gött, midőn — oh! az nem lehet — de igen, ő az — ott, a lauspén, ott ült az én különc barátom a vasútról. Tisztán tudom, hogy kirohanok a szobából, ha idegeim el nem gyengülnek. Így, a mint volt, minden és mindenki úszni látszott szemeim előtt; füleim zúgni kezdtek s úgy tetszett, mintha egy távolról jövő hang suttogná: „Lobb Olinthus úr, Plumidge Britannia kisasszony!” Egész tíz álló percig legkisebb tudatom sem volt arról, hogy a szobában mit mondtak vagy mit csináltak. Mégis, mikor magamhoz kezdtem jönni, mindenki a legbarátságosabban társalgott mindenkivel és én ismét lélekzeni kezdtem, különösen, mikor láttam, hogy az én barátom nem akarja mutatni, hogy már az előtt találkozunk volt. Nagyon pompás estét töltünk. Pam egészen el volt ragadtatva új ismerősünkkel. Ez engedett neki, megegyezett véleményével, és ámbár nagyon kevéssé látszott figyelembe venni, mindkettőnk iránt a legnagyobb udvariassággal volt.

Merem állítani, mikor ismerősünk mindenképen haza akart kísérni, s engedelmet kért, hogy minket meglátogathasson és másnap reggel utánunk tudakozdjan, azt gondoltam: Pam hódítást tett. Pam megtudta, hogy Lobb úr régi barátja dr. Fletzernak s büszke, hirtelen modora és igen külön megjelenségének álarca alatt mindig a legjobb tetteket követte el, a melyeket soha sem akart elismerni, s a melyekért soha sem fogadtat el köszönetet. Fletzer asszonyosság mondá, hogy azt tanácsolja a férjelen

a fő kolompost, mint ahogy azt az újabb időkben tették.

Ott a néhány dolyfösködő, szoknyák után futkosó, kihívó magaviseletű fiatal kaszinói tag, kiket bár nem nevezek meg és a közönség mégis azonnal tudja, hogy kiket értek, — azok, kik a kaszinó iránti, mint testület iránti tiszteletet a közönség szívéből kiűzték és ellenszenvvé változtatták. Mert történt, bár a kaszinóban bár mi, mindenütt e nyeglék neve szerepelt, mindenütt ők tölték magukat előre, és ők adták meg a dolognak a lökést, mire aztán bátran elmondhatta mindenki, hogy: már hiszen tisztelet, becsület annak a testületnek, hova jeles emberek is járnak, de ha azok a jeles emberek ily nyeglék által vezettetik magukat, s megengedik, hogy a kaszinóban a tönust azok adják, akkor nem tudjuk, hogy mit képzeljünk e jeles emberek felől?...

Mindig az után itél a közönség, amit lát: ha egy intézet élén szédelgőt lát, az intézetet is szédelgők intézetének tartja; ha egy testület élén nyegléket lát, a testületet a nyeglék testületének tartja, mert így gondolkozik: solid emberek Schvindlert, komoly emberek nyegléket nem tűrnek meg az ügyek élén.

És ha a kaszinó még is megtűrte, hát most tulajdonítsa magának a látszat következményét.

LAPSZEMLE.

A „Pesti Napló” szerint:

Kevés törvényhozást kímélt meg a sors attól a fanyar feladattól, hogy az inség enyhítésére segélyt szavazzon meg.

Azon 23 megye, a hol a segélyezési akció már megkezdődött, 220,000 forint segélyben részesült az inségi alapból, és részben ugyanezen megyék sorából 11 kapott összesen 293,000 forint előleget vagy segélyt közmunkák megindítására. E szerint együtt véve vagy 850,000 forint meg az említett három czimen az ország különböző vidékein nyújtott segély.

A szemes körültekintés és emberszerető jóakarat meg fogják lelmi mindenütt azt a hasznos munkát, mely midőn becsületis kényeret nyújt a szűkölködőknek, egyuttal az ország közlekedési s ármentesítési viszonyain olesó szerrel javít.

Az „Ellenőrben” a sajtószabadságról ír Dárdai S.

Szükségesnek találom azonban magam is, hogy az új büntető-törvénykönyv életbeléptetésével az 1848: XVIII. törvényezik némely rendelkezése módosítások, a nélkül, hogy a sajtószabadság legesekélyebb esorbat szenvedjen.

Sajtótörvényünk 17. §-ának szabványát,

nőknek, nézzenek utána, mert nagyon jó módja van és a nőket imádja, ámbár soha sem volt házass, mert korán csalódott s életének legnagyobb részét Indiában és Chinában töltte.

Ez éjszaka, mikor Pam elvált tőlem, kinyitám fiókomat s meglekintém a rózsaszín brocat selymet és mosolyogtam, a mint elgondoltam, hogy mindennek dacára mégis viselni fogom a „czivódás almáját” a Pam lakodalmán, és hogy ekkor ő is elnézőbb lesz az én hallatlan merészegémért, hogy egy idegennek ajánltam fel zsebkendőmet. Elhatároztam beszélni vele a csomagról, ha alkalom lesz reá, ha pedig semmi figyelemre sem méltat, visszaküldöm. De nagyon fogok vigyázni modoromra és arra, a mit mondok neki, nehogy elrontsam lelkelem testvérem kilátásait.

Egy hét telt el és Lobb úr még mindig Bienfieldben volt. Szobát tartott a „Sárkány”-nál és figyelme irántunk mind kiválóbb lett. Soha sem mertem Pamelának gondolataimat kilehelni, nem tudva, mint fogja venni azokat; de mikor arra került a dolog, hogy Fletzerékkel együtt kis táncvizgalomra lettünk meghíva és az út legnagyobb részén át Lobb úr Pamot vezette karonfogva, kezdtem hinni, hogy ő is átlátja, mit jelent mindez. Soha sem tudtam szóba állani az én különc barátommal, hanem a bál után egyszer meglátogattam. Pam nem volt otthon, ezért hát bátorságot gyűjték s elbeszéltem neki a csomag történetét, a melyet kaptam volt, a mi bizonyosan tőle jöhetett, de a mit

Jövő számunk a közbeeső ünnep miatt szerdán jelenik meg.

Hirdetési díjak.

Hatszor hasábozott gármond sor vagy annak tere 6 kr. Bélyegdíj minden hirdetés után 80 kr. Nagyobb és gyakoribb hirdetéseknl külön kedvezményt is nyújt a kiadóhivatal.

Hirdetéseket fölvesznek:

Bécsben: Oppelik Alajos Stadt Stubenbastei Nr. 2. (Eckhaus der Wollzeile 36.) Haasenstein et Vogler (Wallfisch-gasse 10.) Rud. Mosse Publicistische Bureau, Budapest: Haasenstein et Vogler hirdetés közv. irodája. Goldberger A. hirdetések felvételi irodája Budapestben Servitator 5. sz.

Nyitltéri czikkeek

gármond sora után 25 krajczár fizetendő.

mely a sajtó utánj elkövetett minden bűncselekménynek elbírálását az esküdtszék elé utalja, lényegileg megszorítani óhajtom.

Minden állampolgár elidegenithetlen jogaihoz tartozik: hogy becsületének védelmét az állam rendes jogszolgáltatása biztosítsa, és az ő rovására senki, tehát a sajtó se bírjon oly privilegiált fórummal, mely a becsületében sértett állampolgár jogvédelmét legalább is megnehezíti.

En tehát részemről magánfelek által indítandó becsületsértési és rágalmi sajtó-perekben az esküdtszék illetőségi körét indokoltnak nem tartom.

Végre magának az esküdtszéki intézmény hitelének érdekében kívánatos, hogy az magán-személyek sajtópereiben ne bíráskodjék. A tapasztalat, melyet e téren hazai esküdtszéki eljárásunk köréből szerezhetünk, legkevésbé sem válik annak előnyére.

Az „Egyetértés.” Az Ausztriában adott lelkekről beszél:

Ugy látszik, hogy Tisza Kálmán most Bécsből oly kész utasításokkal jött le, melyek a jövő klerikális és feudális uralomnak előjtekát képezhetik. A sajtószabadság megszorítása már be is van jelentve, de ennyi aligha nem meriti ki a jövőnek egész programját. És ha még Clam-Martinitz után is jöhet új fokozás a reakciónak haladásában, Clam-Martinitz eltávozhatik, de semmi kétség, hogy a mi Tisza Kálmánunkat akkor is ott találjuk rendületlenül egész az orosz kancukáig! Vajjon a legközelebbi osztrák kormányváltozás már nem Tisza Kálmánt fogja-e a lajhántuliának is kormányzó urává tenni, mint az udvari szolgaság utolérhetlen példányképét.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Rogéard Ágost

9-dik felolvasása.

Scribe és a vigjáték.

Scribe Ágost Jenő született 1791 Páris közepén, mint Villon, Moliere, Regnard, Boileau és Béranger. Ezt nem azért hozza fel, mintha ez egyik elvitáztatlan kelléke lenne írói tehetségének, de sokszor tapasztalt ténynek mondja, hogy minden országnak van egy, vagy több oly vidéke, honnan a legtöbb írói tehetség kerül ki. Így Frankonnak Páris és környéke s az ország keleti része szolgáltatja a legtöbb író, s bár Scribe éppen nem számitja azok közé, a kik állandó babérokat tűztek homlokukra, a siker egy bizonyos nemét meg nem tagadhatja tőle, hisz Scribe volt az, a ki 40 éven át kedvező írója volt a francia polgárságnak, ő volt annak kiváltságos színműírója, élvezetének jól fizetett eszközlője; 40 éven át monopolizálta a színházi sikert, képezte eszményét egy oly osztálynak, a mely elvesztette volt az eszmény fogalmát; ő volt csodált színműírója azoknak, a

— noha tudom, mily barátságosan értette — még sem hiszem, hogy elfogadhasak, mert...

„Mert mi?” monda. „Azt hiszi, hogy ez a kis semmiség tőlem való s még sem akarja elfogadni? Nos, Britannia kisasszony, mondok valamit: megkínálom önt valami egyébbel, s ha azt is elutasítja, — úgy, el — elégetem a selymet s viszszaadom, — nem, nem adom — bármi is történjék, mégis megtartom a zsebkendő.” és nyomban felajánlám nekem kezét, szívét s kért: legyen belőlem Lobb asszonyosság.

Soha semmi sem lepott meg jobban, ámbár azután Pam mindig azt mondta, hogy ha valaha ilyennemű gondolatok jutottak volna eszébe, tudta volna, mire gyánakodjék. Én azonban nem tudom leírni, mennyire örültem, mikor láttam, hogy Pam csak olybá tekintette Lobb úr széplégését, mint elsőbbségét illető tiszteletet.

Mosolyogni szoktam néha, mikor láttam, milyen mulatsága vagyunk, én és, öreg kedvesem, az ifjaknak. Nem voltak képesek felfogni ama csendes örömet, a mire számítottunk, mi alatt együtt haladtunk le az élet lejtőjén; csaknem féltek vörös arcától, éles hangjától s nem tudták megérteni, hogy szíve ép oly ifjú, mint akármelyiké a legifjabb nevetőknek.

(Vége köv.)

kik a valódi színművet nem szeretik, miként Delavigne imádoott költője azoknak, a kik nem szeretik a költészetet. Csendes izgalomba hozta a kik félnek a nagy szenvedélyektől, nagyon mulattatta, gyönyörködtette és egy kissé megrontotta a polgárságot. De hát mi is tulajdonképpen a polgárság? Frankhon jelenlegi aristocraiaja; a milyen több volt már ez országban, a hol minden aristocraiaja; a milyen több volt már ez országban, a hol minden aristocraia érdemei által lesz azzá, és a visszaélés által szűnik meg annak lenni.

Minden aristocraia, miként egyáltalában minden emberi intézmény három korszakra oszlik: az emelkedés, a hatalom és a hanyatlás korszakára. A polgárság elérkezett a harmadikhoz azon naptól fogva, a melyen az elsőre emelkedett, (89-ben,) midőn elvált a néptől s magának akarta tartani az egésznek szóló jogokat. Az osztályoknál, miként az egyeseknél, a hiba mindig az ellen fordul, a ki elkövette s ez a bűnhődés. A tegnapi született polgári aristocraia ma már öreg, az elévült hatalom minden bűnével és neveltséges oldalával bír, és irodalma, miként képzelőtehetsége hasonló hozzá, eszménytelen, elvtelen és lélek nélkül való; halva született, gyöngye, hideg, száraz és közönsérsri levén, miként amaz, elenyészik a század democraia irodalmának árjában.

A polgári társaságnak oly írói voltak, a minőket érdemelt s oly nagy emberei, a minőket szetett. Azon kornak, a melynek bölcsésze Cousin, története Thiers, szónoka Constant Benjamin, hirlapírója Veron, festése Vernet, temploma a tözsde s istene az arany borjú, volt Delavigne tragicus, Scribe vigjáték írója a Prudhomme hallhatatlan typusa.

Scribe nem volt sem classicus, sem pedig romanticus.

A vigjáték elejétől fogva ment volt a régiek utánzásától, mert már magában, helyzeténél, alapjálán fogva nem kalandozhatván távoli régiókban, önmaga körül, a mindennapi életből kelle tárgyat meritenie, személyeit összevalogatnia.

Scribenek meg volt a saját iskolája, melyet ő szeretett a józanész iskolájának nevezni, mintha az ész már magában nem lenne józan s a lángész maga fennállhatna józanság nélkül. Ez épen olyan képtelenség, a minő igaz, hogy vannak eszes emberek, a kik nem bírnak lángéssal s vannak józan esztiek, a kik nem is eszesek, minthogy ez a legkisebb ok, önmagában is jelentő, de már a magasabbakat csak egyesítve képzelhetjük. A józanság a kőva, a szellem az acél s e kettőnek érintkezéséből születik meg a lángész [szikra], a mely gyújt és meleget terjeszt maga körül.

Scribe iskolája tehát nem annyira a józan ész, mint az eszélyes középpárt iskolája volt, a mely párt ép úgy létezik irodalmilag, mint po-

Korcsolyakirándulás a Fertő taván.

Wirth Miksa a „N. Freie Presse” tárczaírója igen vonzó és érdekes leírását adja, egy nagyobbzerű korcsolya kirándulásnak, melyet múlt év s 6 december 21 és 33-án bécsi fiatal sportsman-ekből sőt részben életvidor hölgyekből álló társaság vitt valódi bravúrral végbe. E sorok fordítója nem véli, hogy haszontalan s érdeklődési munkát végzett legyen akkor: a midőn Kolozsvárt a jégsporthoz újabban oly szépen fölragozott. Azért a tekintetes szerkesztő ur szíves „imprimatur”-jával ellátva, kezdjük meg magyarított referadánkat:

„A német költők által dicsőített és magasztalt mondák között — mondja Wirth — egy sem ragadta meg jobban figyelmemet, mint Schwab Gastonnak azon költeménye, melyben egy magányosan utazó lovag kalandja rajzoltatik le; ki annak tudata nélkül lovagol a Boden tava hóval borított jégtükrén keresztül, miszerint az mely tó a hol jár. Csak miután megtudja, mily veszélynek tette volt ki magát, fogja el a rettegés, s holtan hanyatlik le parapírjáról. A krónikások tanubizonyossága szerint alig vala egy-egy század alatt oly tartós és szigorú tél, mely a Boden tavát befagyasztotta volna. Ilyen volt különben az 1830-ik évi eset is, a hol a 6 mérföld hosszú és 3 mérföld széles „sváb tenger” 6 hétig vala befagyva, mely esemény ott a legmozgékonyabb életet, s mulatságot idéző elő a parti lakosság között. Ily hasonló, de sokkal veszélytelenebb és könnyebben elérhető mulatságban részesülhetnek, a bécsiek — a csak 2 órába kerülő vasúti kirándulással — a Fertőn, a mely a legpompásabb jég-síkon kívül, melyben csak a magos északon lakók részesülnek, még azon előny is jár;

80—90 pár lejtett, A kedélyes mulatságnak csak a kora hajnal szakította végét.

— **Színházi dolgok.** Erdélyi Marietta k. a. tegnap hazérkezett szegedi vendégszerepléséből. A kisasszonyt a szegedi közönség igen kitüntetőleg fogadta, minden föléptére tele ház volt; elhalmozták a kitüntetés számos jeleivel, szóval minden fölépése egy-egy diadal volt. Somló Sándor májusi kezdve a kolozsvári színházhoz szerződött; tegnap írta alá a szerződést. Örövendünk a szerződöttesnek, mert reméljük, hogy Somlóban a kolozsvári színház nemcsak törekvő, szorgalmas, de tehetséges erőt is nyert, ki igyekezni fog, a jövőjéhez kötött reményeknek teljes erejéből megeléjleni.

— **Bokodi Antal** jutalomjátékát f. hó 15-ére a „Piros bugyallaris“-t választotta; az előadás érdekességét és vonzerjét nagyon fogja emelni, hogy a jutalmazandónak sikerült a bíróné szerepére színházunk volt kitűnő népszimű énekesnőjét: Baloghné asszonyt megnyernie s így a közönségnek alkalmat lesz rég nem látott kedvencének törlített alakítását és tűzről pattant szép népdalait ismét élvezni.

— **Egyetemünk** ifjúsága, s illetőleg az Egyetemi Kör március 3-án a Redoutban táncszal egybekötött hangversenyt rendez. A sikerből ítélve, mely az egyetemi ifjúság első ilyen forma táncos hangversenyét körömeztá, ezúttal is megérdemelt partigásra és egy kedves mulatságra lehet kilátásunk, annál is inkább, mivel a rendezőségnek már is olyan műkedvelőket sikerült megnyernie a hőzreműködésre, kiknek már neve elég biztosítéka a sikernek.

— **Pálmai Ilka** assz. jutalmánál tegnap este a Nemzeti Színházban a „Herczegasszony“ című operett került színpadra, melyet annak idejében Keresztényi Sarolta annyira dívatba hozott volt. A közönség egészen megtöltötte a nézőteret. kivéve néhány páholyt és zártseket, s nagy ovatióval fogadta kedvencét, kinek lábaihoz mikor először megjelent, egész virágözön, gyönyörű bouquet-k és koszorúk repültek, s hosszú-hosszu zajos taps és éljenzés fogadott. A taps és éljenzés az előadás folyamában is gyakran meg-megújult s vagy két couplet-t meg is újítottak. A jutalmazott egészen elemében volt, chic-kei, az ő szokott szeretetreméltóságával és szépségű kedélyével személyesítette Mariettát, couplet-it is szépen exequálta; egyszerűen teljesen tudta feleltetni elődjét, kinek pedig ez egyik bravourszerepe volt. A népszimű Muzsája azonban méltán zokon veheti Pálmai Ilkától, hogy ez este, a dícsőség estjén hűtlen lón hozzá s épen egy tures, léha, izetlen operettet választott jutalomjátéknál. Ez a választás nem volt méltó Pálmai Ilka tehetségéhez, mely őt egyenesen a magyar népsziműre útjára. Mi Pálmai Ilkát erre hivatottabbnak tartjuk, mint bármily operettre, egy „Herczegasszony“-t meg épen méltatlannak tartunk hozzája, tehetségéhez, jövőjéhez. Egyéb-iránt a léha operett eléggé élvezhető előadásban került színpadra, a főbb szerepeket ugy is a régi jó erők, egy Szombathelyi, Kassai, az újabbak közül pedig egy Németh János (Giletti), Váradi Miklós (Castelardo) töltve be. Legsikerültebben volt különben az egész előadásban Kassainak egy rögtönzött éleze; az egyik minister ugyanis a hercegasszonynak elősólva az állami kiadások egyes teteleit, a többiek közt felemlíti, hogy: „A bécsi színész-expeditóra 20 kr. kiadás van előírnyozva.“ Erre a másik minister (Kassai) elsőnyedve jegyezte meg: „Olyan ropant összeg?! Hiszen az valószínűs kidobott pénz!“ A közönség élénken megtapsolta a szellemes cselizást.

— **Nyílt köszönet.** Tkts. Székely Miklós gyógyszerész ur, ki a múlt évben azt a mély halára kötelező ígéretet tette, hogy a városi ipariskolák szűköseire élete fogyaték minden évben 20 forint adand, e nagybecsű ígéretét már a folyó évre is bevaltotta azzal, hogy f. hó 28-án a nemzeti iskolák folyó tanévi szükségére 10 forint, s a tanév végén kiosztandó jutalmakra szintén 10, s így összesen 20 forintot adott át alólírotnak. Kedves kötelességet teljesített, midőn e tény nyilvánosságra hozva, az ügy nemében e helyen is halás köszönetet mondunk a nemes lelki emberbarátnak, kinek hosszú és boldog életét sok jó ügy érdeke kívánja. Kolozsvárt, 1880. január 30-án. A városi ipariskolák igazgatósága nemében. Váradi Károly, igazgató.

— **A kolozsvári** „polgári lövész-egylet“ igazgatóvalaszmánya folyó év február 2-án (hétfőn) d. u. 5 órák a városi közgyűlési termében ülést tart, miről a választmányi tagok tisztelettel értesítettek. Kolozsvárt, 1880. jan. 31-én. Nyáradi Lajos egyleti titkár.

— **Az iparos ifjak** önképző és betegsegélyező egyletében február 1-én vasárnap délután 3 órák felolvasás tartatik, mely alkalommal Szilák Andor ur (egyleti tag) „A munkások vagy a negyedik osztály eredete és elemei, nyomorának alapja és valója“ cím alatt fog felolvasni, melyre az egylet tagjait és barátjait valamint az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja az igazgató választmány.

Hazai hírek.

— **A petroleum** lámpa áldozatai. Gyulafehérvárt két hét alatt két élet esett a petro-

leumnak áldozatul. Egyike Takács Károlyné született Hannel Anna fiatal nő, ki férje s egy éves gyermekével boldogságban élt. A múlt napokban este 7 órák a petroleum lámpával bibe-lődvé, az hirtelen lángot vetett, a nő ruhájába kapott, arcját, mellét elégette. A férj befutott neje segítségére s pusztá kézzel szaggatá lenne-je égő ruháit. A szomszédok segítségével a keletkező tűz eloltatott, de a szegény nő két napi szenvedés után kimúlt. Mindenki sajnálta a fiatal életet. A másik szintén halallal végződött. Áldozata Zakariás Janka varrónő, lámpagyújtás alkalmával a petroleum meggyújtott, ruhájába kapott s tetemes sebeket ejtett. Több napi kínos szenvedés után meghalt. Nevezett nagyszebeni születési hajdon volt.

— **Brassai bácsi Nagyváradon.** A sokoldalúságáról Európa szerte ismert és becsült ősz, magyar tudós, meghallotta, hogy Joachim Nagyváradra jó, fölkerkedett, vasútra tilt s a hangverseny estjén szerencsésen megérkezett. Ez aztán a művészet méltatása. Kolozsvárról ebben a szibériai klímában lerándulni csak azért, hogy Joachim vonóját egy óráig hallgassa. A derék tudós másnap visszajött Kolozsvárra.

— **Az „erzsébetvárosi** önkéntes tűoltó-egylet“ alapszabályai, a m. kir. belügyminiszterium által f. évi évi 1283. sz. a. a bemutatási záradékkal ellátattak.

— **A brassói ügyvédi kamara** közönsé teszi, hogy Körösi Árpád ügyvéd, Kovácsna székhelyi, az ügyvédek lajstromába felvettetett.

— **Gyilkosság.** Január hó 30-án este a szászsebesi vásárról Morár György zalatnai fuvaros megrakott kocsiával Gy. Fehérvár felé indult. Lámkerék községet elhagyván, az országúton két román paraszt állta el az utat. Morár fuvaros rájuk kiált, hogy térjenek ki, mire a két paraszt a lovakat kezdtek félrevern. A fuvaros leugrott, hogy rendet csináljon, ekkor Jenk Stefan egy hosszú késsel nyelvékelőjébe szúrta megölte. A fedeles szekérben három zalatnai eszmadia s egy nő tilt. Ezek leugrottak s földözöbe vették a gyilkost. Rövid idő alatt, elszánt küzdelem után Zenk Stefan el fogták, [megkötötték s az azonnal meghalt, Morár hullájával a szekérbe tették s Fehérvárra behozták. A hullaboncolás a városi börtönhelyiségben megtörtént. A gyilkos és a szintén befogott társa. Községi szabadságot katonák, kik a törényszék börtönében folytatják eddig bizonytalan keresettel tengetett napjaikat.

— **Farsang.** A sz.-keresztúri jótékony női kör folyó évi február 7-én az unitárius középiskola nagytermében, „szerenese kosár“-ral egybe kötve, bált rendez. A bál elnöke: báró Kemény Béláné. Választmányi tagok: Kozma Ferencz, Gombos Samuné, Jakabházi Terecz, Kövendi Károlyné. A czukrászat házilag kezeltek. Személy-jegy 1 ft.

— **Nagyvárad színházgy.** Lipovniczky Sándor orsz. képviselő lakásán mintegy harmincz tagból álló értekezlet tilt össze Nagyváradon a végül, hogy egy nyári szinkör építése, még e nyár folyamán lehetővé tessenek. Az értekezlet e célból egy részvénytársulat alakítását mondotta ki, mely 300 db 50 ftos részvény kibocsátásával eszközöltek. — A létesítő bizottságot Lipovniczky Sándor elnöklete alatt Márkus Lajos, Tóth Dezső, dr. Kraloszyk Mor, dr. Berkovics Zsigmond, Des Escherolles Sándor és Szűcs Lajos tagokból alakították meg, kik a kibocsátott aláírási ívek folytán a közgyűlést összehívják és az alakulási lépéseket vezetik.

— **Kiszabadult medve.** Szirmay Alfréd gróf Szirma-Besenyőn ez előtt pár évvel egy fiók medvét kapott s azt fél is nevelte. A már szépen felnőtt medve a múlt napokban ketrecéből kiszabadult s megtámadta a gróf egyik kocsiját. A kocsi erre segélyért kezdett kiabálni, miről a gróf értesülvén, a medve garázdálkodásának — miután az nem volt többé ketrecébe visszaterelhető — egy jól irányzott lövéssel véget vetett. — A medvét megmérték s mint a „Borsod“ írja: 3 és fél mázsa súly volt.

Vegyes hírek.

— **Erzsébet királyné** kedden Doverben köt ki s aztán a london-chatami-dover-délnyugati és északnyugati vasúton egyenesen Holyheadba utazik, honnét másnap folytatja útját Írland-felé.

— **Négy hét a keményben.** Joseistádtban egy tiszt összekapott egy alattvalójával. Ez utóbbi elszökött és senki sem tudta hová lett. A katonai parancsnokság körözette, de hiába. Végre négy hét múlva felfedezték a szökevényt a kaszárnya egy keményében, a hol kétségbeesett közember fölakaszkodta magát.

— **Kutya-kiállítás Bécsben.** A márcz 27-étől ápril 4-ikéig a Gartenban helyiségeiben tartandó nemzetközi baromfi-kiállítás alkalmával kutya-kiállítás is lesz. A rendező bizottság élén Trauttmansdorff Károly herceg áll.

— **A prateri rablőgyilkosság** elkövetője fölött tegnap ítél az esküdszék Bécsben. Az eset eléggé ismeretes olvasóink előtt. A múlt december hó 13-án este a Praterben megölték egy Feuchterschlaeger Amália nevű élelmszerárúsnőt. A tettest, Palmer Henrik nevű mun-

kást, ekkor hamarjában elfogták s tettét mindjárt be is vallotta, úgye ma került a törényszék előtt tárgyalásra. Pallmer valódi tipikus alakja a csavargónak; arca szörteletlen jobb szeme fölött valami fekély van, mely még inkább eltorzítja arcját, kezeit tárgyalás kezdetén, térdére fektetve buta arczal bámult az esküdték padjára. A kihallgatáskor nehézkesen kel föl, s oly szárazan beszélt el a tett részleteit mintha valami cseély dologról volna szó. Vádolt mindent beismer, beismeri, hogy a nő mindig jó szívvel volt iránta, hogy segélyezte s ő mégis megölte. A gyilkosságról ezt mondja: „Az ajtóhoz mentem, s kértom, hogy erőssen be. Ő mécsert gyújtott s bebocsátott. Enni valót kértem s ő adott egy darab kolbászt. Mikor megetttem, kérdezém: mivel tartozom? Utána nézett könyvében. Mikor a fiókot felnyitotta s én ott a pénzt megláttam, nyakon ragadám. Az asszony sikoltani kezdett s én erre befogtam neki orrát és száját s mindaddig folytattam, míg ki nem mult.“ A törényszék ítélete kötélt által való halálra szolt. Az elítelt 23 éves.

— **Somoskeőről.** Londonból arról értesíték a bécsi rendőrséget, hogy a Somoskeő által egy bankháznak fölajánlott chek-ek valódiak. Minthogy ilyenformán Somoskeő nem lehet csalással vádolni s minthogy semmi más feljelentések ellene nem történtek, a nagy hírnévre kapott szédelőgát a járásbírószék elé állítják, de csak hamis névalatti jelentkezésért s azután Subenbe szállítják, hogy ott leülje a fogságot, mely alól egy izben szökés által bujt ki.

A KELET magán táviratai.

Feladott Budapest febr. 1. 2 ó. — p. éjjel.

Érkezett, Kolozsvárra febr. 1. 2 ó. 25 p. éjjel.

A hépviseletház mai ülésén harmadszori felolvasásban el elfogadtatott, a tegnap letárgyalt közinségi törvényjavaslat. Szentpétervárt titkos nyomdát, mérget, robbanó anyagot stb. találtak fel, minek következtében a ház lakója agyonlőtte magát.

CSARNOK.

Apróságok.

Egy florenzi embernek lóra volt szüksége s nem kapott mást, mint a melyet csak huszonöt darab aranyért akartak adni. Adok önnek tizenöt aranyat, szollott a kupezhez, a többivel tartozni fogok. Jól van, szollott az eladó. Nehány nap múlva a kupez elment a pénzért. — Tartsa meg ön a szerződést, szollott a vásárló, én azt mondtam önnek, hogy tartozni fogok a többivel, ha kifizetném, nem tartoznám többé.

A róka meglátta a majorságot a fatetején guggolni közepén a kakassal, s így akarta őket lecsalni: egy jó újságot mondok netek: az állatok nagy tanácskozást tartottak s elhatározták, hogy egymással örök békében élnek.

Gyertek le és ütemeljük meg ezt a nagy napot. A mig ezt mondja a róka, a kakas nyugtalanul tekint körül. Mit bámulsz kérdé a róka? — Azt nézem, hogy két kutya közeledik.

A mint a róka ezt hallja, futásnak íramodik. — Ahá az állatok tehat nem kötöttek békét. — Oh dehogyan nem kiált vissza a róka, de megletet, hogy az a két kutya nem tudja még az újságot.

Egy félszemű tüvegyszemet viselt, a melyet esténként ki szokott venni. Egyszer egy vendéglőben időzvé, kiveszi az tüvegyszemet s oda adja a szolgának, hogy tegye vízbe. A szolga azonban ott állott s tovább várt. Mit vársz kérdé az idegen. Hogy adja ide a másikat is, volt rá a felelet.

IDEGENEK KOLOZSVÁRTT.

— Jan. 31-én. —

Biasini szálloda.

Lekman Lázár kereskedő Deésről. Pataki Viktor mérnök. Klein Gerzson kereskedő N.-Váradról. Balázs Emil bányagazgató Tordáról. Dragoman Gerő ügyvéd Sz.-Ujvárról. Tanzel átzató Prágából. Strohberger János állatorvos Brassóból. Csobáncai Pál birtokos. Popovits K. kereskedő N.-Váradról. Popovits A. keeskedő N.-Váradról. Bauer Adolf birtokos Czeglédre. Szabó Endre gépész-mérnök Budapestről. Nagy Lajos gazdatiszt N.-Enyedről Demeter Istvan ügyvédjelölt Erzsébetvárosról. Zabolai Albert birtokos Korondról. Schuster Ignác, kereskedő Medgyesről. Skhönstein Jakab kereskedő N.-Váradról. Weiss Ignác kereskedő N.-Váradról.

Pannonia szálloda.

Mohl Albert kereskedőség Budapestről. Kametter Teréz N.-Váradról.

A budapesti árutőzsde hivatalos árjegyzetei.

1880 év Január hó 27-ről.

Minőségi súly	Hectoliterenként	Ara 100 kigr.-nak	ft. kr.	ft. kr.
Buza:	kigr.	ft. kr.	ft. kr.	
Bánsági . . .	72-8—74-6	13 85.—14 20.		
„ . . .	76-4—78-3	— — — —		
Tiszavidéki . .	72-8—74-6	13 95.—14 30.		
„ . . .	76-4—78-3	— — — —		
Pestvidéki . . .	72-8—74-6	13 70.—14 05.		
„ . . .	76-4—78-5	— — — —		
Fehérmegyei . .	72-8—74-6	13 95.—14 20.		
„ . . .	76-4—78-3	13 65. 14 30.		
Bácskai . . .	72-8—74-6	— — — —		
„ . . .	76-4—78-5	— — — —		
R o z s:				
Magyar . . .	70 —72	9 80. 10 —.		
Á r p a:				
Takarmány . .	60 —62	7 50. 7 75.		
Malátá . . .	62 —63-7	8 15. 10 75.		
Z a b:				
Magyar . . .	36-4—40-1	7 40. 7 65.		
Tengeri:				
Bánsági . . .	— —	7 60. 7 65.		
Másnemű . . .	— —	7 55. 7 60.		
R e p c z e:				
Káposzta . . .	— —	— — — —		
Bánsági . . .	— —	— — — —		
K ö l e s:				
Magyar . . .	— —	7 85. 8 75.		
„ . . .	— —	8 10. 8 40.		
S z o k v á n y:				
Buza tavaszra szállítandó . .	74-7.	14 40.—14 50		
Buza Szept.—Ok-tób. szállítandó — —	— —	— — — —		
Rozs tavaszra száll. 69-2 — —	— —	— — — —		
Tengeri Máj.—Jun. szállítandó . .	— —	8 60.— 8 65.		
Repeze káposzta Augus.—Sdpt. szállítandó . .	— —	— — — —		
Repeze bánsági Jul.—Aug. sz. — —	— —	— — — —		
Szesz (nyers) 100 lit. százalékként — —	— —	33 s fél 34 s fél.		

HIVATALOS ARFOLYAMOK

a budapesti áru- és értéktőzsdén 1880 január 30.

Magyar aranyjárdék	102.10
Magyar vasúti kölcsön	119.
Magyar kol. vas. államköt. I. kibocsátás . .	79.75
Magyar kol. vas. államköt. II. kibocsátás . .	92.
Magyar kol. vasúti államköt. 1876. évi . .	80.50
Magyar nyerevény-sorsjegy-kölcsön	115.75
Magyar szőlődezsma váltási kötvény	90.—
Magyar földterhermentesítési kötvény . . .	89.25
Magyar földterherment. kötvény záradékkal .	87.50
Temes-bánati földterhermentesítési kötvény .	88.—
Temes-bánati földterher. kötv. záradékkal . .	87.—
Erdélyi földterhermentesítési kötvény . . .	87.—
Horváth-szlavon földterhermentesítési kötv. .	—
Osztrák járadék papírban	71.80
Osztrák járadék ezüstben	72.50
Osztrák járadék aranyban	86.25
1860-iki államsorsjegyek	182.
Osztrák-magyar bankrészevény	843.
Osztrák hitelintézet részevény	277.50
Magyar hitelbank-részevény	299.50
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	548.
20 frankos arany	935.
Német birodalmi márká	57.75
London (3 havi váltókért)	117.25

Nemzeti színház.

Bérlet	112-ik szám.
Kolozsvártt, vasárnap 1880. febr. 1.	
A sárga osikó.	
Eredefi népszimű, dalokkal 3 felv. Irta Csep-regi Ferencz. Zenéjét Erkel Gyula. Rendező: Szentgyörgyi.	
Kezdeté 7 órák.	
Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:	
BÉKÉSV KÁROLY.	
NYILTÉR.*)	
Kvizda Ferencz es. k. szállító úrnak	Korneuburghan.
Az ön levelét f. é. már. 31-kéről valamint küldeményét az állatgyógyászatekből kaptam. Célja ennek a földmives gazda számára védszert nyújtani házi állatainak megbetegedése ellen valamint bekövetkezett beteglési esetek alkalmával hatásos gyógy-szert nyújtani s ezzel az ön szereivel annál inkább el van érve, mivel csak rövid idő alatt tett kísérleteim után is teljesen kielégítő eredményekre jutottam. Fenntartom magamnak, hogy többszöri alkalmazás után tett tapasztalataimról önt értesítem és örövendeni	
*) E rovat alatti közleményekért a sajtóhatóság irányában nem vállal felelősséget.	
Szerk.	

fogok, ha összeköttetéseinket jövőre is fenntart-hatjuk.

New York

Bergh Henrik elnök.

A forrásokra nézve utalunk mai számunk hirdetésére.

MULATSÁGOS

Cotillion-keringők és rendjelek, valamint bali ezikkek, ékszerek, legyezók stb.

Cotillion-tour.	szabadban igen jó hat.
Táncztanító nélkül bárki a legszebb és leg-elegánsabb Cotillion-figurák rendezheti.	Puffantó szallagok, co-tillon és peloton tűz 50—100 lövéssel 1 50—3 ft.
Lisztos zsák-tour 2 ft 50 kr.	Maszkmenetekre Farsangi 12 drb. 75 kr. 1 ft, 1 ft 50 kr.
Flora-tour (hatásos) 7 ft.	Egyéb larmázó-eszközök 12 drb. 1—2 5 ftig.
Kosárka-tour 1 ft 50 kr.	Egész török-zenekar 3, 6, 10 ft.
Csillagász-tour 4 ft 50 kr.	Álarcos jelvények 50 drb. 4 ft 10 ftig.
Abe-tour 2 ft 25 kr. 3 ft 60 kr.	Óriás ordók jelmondatokkal, drbja 50, 1 50, 2, 3 ft.
Mandolinata-tour 2 ft 50 kr.	Lampionok 5 drb. 6, 7 50, 10 és 15 ft.
Büvös sapka-tour 2 ft 25 kr.	Uj! afrikai-ékszer. Mellékek, függők, nyak-láncok 2 ft 50 kr. 4 ftig.
Höember-tour 4 ft 50 kr.	Egy egész jux-tom-bola, tombola-játékkal komoly és tréfás dolgokkal 25 darab 4 ft.
Champagei-tour 5 ft 50 kr.	Hatásos darabok 5, 6, 7, 8, 10, 15 ft.
Nagymama-tour 3 ft.	Bali legyezók elegáns anyagból, selyemből, atlaszból, elegáns övvel egy drb 75 kr. 1 ft 50, 2, 3, 4, 5 fl.
Tűzoltó-tour 4 ft 25 kr.	Utánzott gyémántok, gyűrők, függők, gombok, karikák, ékszer-rész módra készítve 75 kr. 1 ft, 1 ft, 50 kr. 2, 3, 3 ft, 50 kr. 4 ft.
Lámpa-tour 3 ft.	6 karatos dublé arany medallion és kereszték 80 kr. 1 ft 20 kr. 3 ft. 2 ft 50. 3 ft.
Dió-tour 2 ft 75 kr.	6 karatos double arany női láncok legfinomabb munka egy db 4 ft. 5 ft 50 kr. és 7 ft.
Nagyata-tour 2 ft.	6 karatos double férfi-aranyláncok 1 ft 80. 2 ft 50. 4 ft. 5 ft 50. 8 ft.
Tárca-tour 1 ft 25 kr.	Korall-imitatiók valódi celluloid 1 ft. 1 ft 50 kr. 1 ft 80 kr. 2 ft.
Majom-tour (neveléses) 3 ft 60 kr.	Hajnyilak valódi schilekrot 1 ft. 1 ft 50. celluloid 40 kr. és 50 kr.
Baba-tour 1 ft 50 kr.	Fejtük legujabb izlés szerint 30, 40, 50 kr.
Tetszelgő-tour 2 ft 80 kr.	Legujabb finom francia virágékszerek Medallionnak, melltük, függők, fejtük 35, 50, 60, 80 kr.
Bádecker-tour 5 ft.	Bál és színházi ékszerek:
Fütdő-tour 4 ft 25 kr.	Egy rendbeli 50, 80 kr, 1, 3 ft.
Szivar- és cigarettitour 2 ft 80 kr.	Lárvák gyermekek nők urak számára darabja 8, 10, 15, 25, 30, 40; 50 kr.
Hólapda- (zár) tour 1 ft 20 kr.	Karakter lárvák például: Napoleon, Bismarck, Vilmos császár IX. vsz stb. darabja 40, 75 kr. 1 ft 1 ft 50, 2 ft, egész fő 50 kr. 1, 2, 3 ft.
Aranyhal-tour 2 ft 50 kr.	Selyem-lárvák, dbja 15 20, 30, 50 kr.
Markatányos-tour (kicsiny) 3 ft, nagy 5 ft 50 kr.	Állat-lárvák darab 40, 50, 75 kr. 1 ft.
Katzenjammer-tour 4 ft 50 kr.	Állat-öltözetek 4, 5 ft. Óriás főkkel 12 ft 50 15 ftig.
Maszk-tour 1 ft 20, 1 ft 50 kr.	Órok dbja 8, 10, 15, 20, 40, 50 kr.
Fortuna-tour 1—2—3 ft.	Bolond sipkák 50 darab 6, 8, 10, 12, 15, 20 ft.
Kometa-tour (8 párral) 1 ft 50 kr.	Bolond jelvények 50 darab 4, 6, 8, 10, 12 ft.
Jockey-tour (igen elegáns) 3 ft.	Alapítva
Tombola-tour 2—3 ft.	1863. Csak Witténél
Kesztyű-tour 75 kr, 1 ft.	Bécsi Kärtner-utca 59.
Humorisztikus-tour 1—1 ft 80 kr.	Stürgöy ezim: Witté Bécs Kärtner-utca.
Falsai-tour 65 kr.	Küldemény utánvétellel. Egyleteknek eladónak árleengedés.
Pantofi és fölcser-tour 1 ft 50 — 2 ft 50 kr.	
Páva-tour (uj) 3 ft.	
Margit-tour 1 ft 25 kr.	
Denevér-tour 2 ft 50 kr.	
Tetszelgő legyező-tour 4 ft.	
Szász szép-tour 5 ft 50 kr.	
Czukorpapir-tour 2 ft.	</

LEGUJABB IZLÉS SZERINT ÖNTÖTT BETŰVEL

elvégez helybeli és vidéki megrendelésekre mindennemű nyomdai munkákat.

Folyó-, röpiratokat, rovatos iveket, körleveleket, alapszabályokat, gyászjelentéseket, névjegyeket, bolti árjegyzékeket, árucikk-borítékokat, számlákat, baroműtleveleket, vásárcédulákat,

báli meghívókat, tánczrendeket,

mindennemű hivatalos nyomtatványokat

a papírnak gyári áron való számítása és szorosan véve csak a munkadíj hozzászámításával.

(26) 24—*

Nyomdahelyiség: FÖTÉR, 4. SZÁM.

Pontosság, izlés, olcsóság! a jelszavunk.

Nem kell több padló tisztító.

Egészen új találmányu
és legozerléseztűbbnek bizonyult

szobapadló olaj lakkfesték

(szín és fény egyszeri festésre).

melylyel a szobapadló tetszés szerint színben, bárki által a legkönnyebben, és igen elegendő egy behúzással egyszerre megfesthető és lakkozható.

EZEN OLAJLAKKFESTÉKBŐL 6 NÉGYSZÖG METERRE EGY KILO ELEGENDŐ, GYORSAN és BIZTOSAN SZÁRAD, UGYANNYIRA, HOGY 4—6 ÓRA ALATT TELJESEN MEGVAN SZÁRADVA, FÉ-MYE GYÖNYÖRŰ, TARTOSSÁGRA MINDEN EDDIG HASZNÁLT SZOBAPADLÓ FÉNYMÁZAT FELÜLMUL, és BÁRMELY ELEGÁNS SZALON DISZÉRE SZOLGÁLHAT.

1 kilo ára bármily színben 1 fnt 40 kr.

A minták kívánatra azonnal megküldetnek, vagy megtekinthetők:

GERGELY FERENCZ

újszerkesztésében. (Fötér 20. szám.)

(-6)

2—*

Ne köhögi

Pietsch L. H. és társától bicsakulán, mező-növény-malátakivonat 80 kros, 1 fnt 50 kros és 2 fntos itvegekben és pergett cukor (caramellen) 25 kros és 40 kros csomagokban.

Kaphat Kolozsvárt: Székely Miklós gyógyszerésznél.
Orvostudor Michaelis ur véleménye.

Önök mező-növény-malátakivonatát különlegesen összealkotása és hatásmodjára nézve vizsgáltam meg, s ajánlám, azt egy a lélekző szerek névénél, valamint a tüdő és gége idült gyulladásos állapotai, tartós fájdalom köhögési inger és keletkező dudor ellen.

Orvostudor Michaelis, gyak. orvos, sebész és szülész.

Számos elismerésen kívül megköszönő levelet bírnk még 6 fensége II. Ernő Koburg-Gotha hercegtől is. (1) 6—(15)

Cs. kir. oszt. szabalommal

poros királyi ministeri jóváhagyással.

Dr. Borchardt illatos növény-zappanna a testbőr szépítésére és jobbitására, elismert hatékonyságát minden bőrküritéséknél, eredeti csomagocskákban becsomagolva 42 kr.

Dr. Koch növényzalkorkái, ismert jelességű házi- és kerti, rekedtség, nyálkásodás és torokkarczolásnál stb. 70 és 75 kros eredeti dobozokban.

Dr. Bérignier fő-gyökér-hajolaja a haj és szálak sürítésére és fenntartására, 1 palack 1 fnt 6 o. 6

Dr. Bérignier növényi hajfestőszere, valódi füst fekete, barna és szőke szíre; teljesen főlserelve kefével és ecsetével 5 fnt

Dr. Bérignier zamatos koronaszese, értékes illat- és mosóvíz, mely az életszerveket erősíti és tisztítja; eredeti palackokban ára 1 fnt 25 kr. és 75 kr.

Dr. Lindes tanár növényi ruacs-kenőse, a haj fényét és ruganyosságát fokozza és egyszerűs mind az oldalhaj összetartására is alkalmas; eredeti darabokban 50 kr.

Valamennyi fentebbi cikkek, mint feltűnő tulajdonságuk által dícséretesen bizonyított tárgyak valódiságukért jótállással kizárólagosan kaphatók: Kolozsvárt: WOLFF J. BIRÓ JÁNOS gyógyszerészeknél; és DIETRICH SAMU kereskedésben. Valamint: Beszterczén: Fleischer Rudolf, Kelp Frigyes, Brassóban: Jekelius Ferd. és Teimster Carl L. gyógyszerészek áraknál. Földvart: Nádhera Pál, Lézdí-Vásárhelyt: Fejér Lukács. Maros-Vásárhelyt: Fogarasi D. J. Medgyesen: Bekner Károly. Nagy-Szebenben: Stengel Sámuel. Segesvárt: Misselbacher idős J. B. Seps-Szent-Györgyön: Csutak-testvérek, Szamosújvárt: Placintár Dávid gyógyszerész. Szász-Sebesen: Reinhardt J. C. gyógyszerész. Tordán: Trajánovits Ede gyógyszer. Székely-Udvart: Nagy Solymosi Konce János András gyógyszer.

Övünk: hamisításoktól, nevezetesen dr. Suin de Boutemard fogpépe és dr. Borchardt növény-zappanna hamisításától, melyek különféle, t. oz. közönség rászédése számított elnevezések alatt hamisított által hoztak orgalomba. Több hamisítót és elárulást ítélt már el a törvényszék igen érzékeny pénzbüntetésére.

(7)

(5—9)

REIMOND és TÁRSA Berlinben,

cs. kir. szabadalmak tulajdonosai és gyártók.

(55)

(1—1)

Kvizda Ferencz János
állat-gyógyszerei Korneuburgban,

cs. kir. udvari szállító

állatgyógyászati készítményekre nézve,

melyek ő felségeik az angol királynő és a porosz király és német császár; valamint sok magas rangú egyén őlaiban rendkívüli sikerrel alkalmaztatnak, az osztrák és az olasz államokban kiváló szabadalommal ellátva és londoni, párisi, bécsi, hamburgi és müncheni éremmel vannak kitüntetve.

Cs. kir. szab. korneuburgi marhapor,

marhák és juhok számára; hasznosnak bizonyult sok évi tapasztalat szerint mirigy, kólika, étvágyhiány, vérteljes ellen, a tej javítására s különösen a lélegzési és emésztő szervek minden bajában.

Cs. k. szab. helyreptőlő-folyadék lovak számára.

Alkalmazandó külső bajok, köcsvény, csusz, ázomódások, rándulások, szűgy-, csipő-, gerince-vállbénulás, taggyengeség, az izmok és idegek me- rovsága ellen sat. 1 palack ára 1 fnt 40 kr.

(erős bedörzsölés) inpok, holttet, gyűrűsont, pók, inrángás, könyökgumó, iz- tapló, píp, megkeményedett mirigy ellen. Egy tégely 3 fnt.

Blister Kólika labdacok lovak és szarvasmarhák számára kólika, szélhas, hasvíz- kór, makkos dugulás és puffadás ellen. Egy bádögzele- cze 1 fnt 60 kr.

Féreg-labdacsok lovak számára, bélgyiliszta, pallisádléreg; általában beltérgek, oestrusnyit ellen. Egy bádögzelece 1 fnt 60 kr.

Phisic, hashajtó lovak számára dugulás esetén, vértisztító- és óvszer kólika ellen. Egy bádögzelece 2 fnt.

Póktinktúra lovak számára izpók, in-, vagy lábók ellen. Egy palack 1 fnt 50 kr.

Sebbalzsam lovak és szarvasmarhák számára úgy friss, valamint idült sebek gyógyítására. Egy palack 1 fnt 25 kr.

Lópata-ir érdes, törékeny pata, odvas köröm ellen, s az utánvívés elősegítésére. Egy szelence 1 fnt 25 kr.

Pata- és körömpor pataköz-rothadás ellen. Egy palack 70 kr.

Erőtlap lovak és szarvasmarhák számára, elsoványodott állatok gyors elősegíté- sére, s a hizlalás öreghítésére. Ládácskákban á 6 fnt. és 3 fnt., göngy- ben á 30 kr.

Eblabdacsok az ebettség ellen. Egy doboz 1 fnt.

Sömör- és kosz-olaj ebek számára. Egy palack 1 fnt 50 kr.

Sértésor, fűtő üszög ellen s étvágyhiány esetén. Egy nagy pakét 1 fnt 26 kr. kis pakét 63 kr. o. 6

Gyógypor házi majorság számára, ludak, kacskák, tyúkok, gyöngytyúk sat. járványa, s közönséges betegségei ellen. Egy göngy á 50 kr.

Kvizda állatgyógyászati készítményei valódi minőségben kaphatók Kolozsvárt: Csiky Imre, Dietrich Sam., Gergely Ferencz, N. Szebenben: Moisei W. S. Reissenberger A. Gy.-Fehérvárt: Fröhlich S. gyógyszerész. Brassóban: Eremias D., Heshaymer S. L. A. Köhalomban: Nagajsemiedt utóda. M.-Vásárhelyt: Bucher M. Seps-Szt.-Györgyön: Csutak testvérek. Segesvárt: Teuts J. B. Sz.-Régenben: Czoppelt Hugónál.

Ezenkívül a koronaországok csaknem minden városában és mezővárosában vannak raktárak, melyeket a vidéki hírlapok koronként közölnek.

A ki védbélyegemnek valamely hamisítóját olyképpen jelöli meg nekem, hogy törvényes büntetés alá vonathassam, 500 fntig terjedő jutalmat kap tőlem.

Evő-eszközök

britannia-ezüstből.

Egy birminghami angol gyár megbízása folytán bámulatos olesó britania-ezüst eszközök nagy készletben kaphatók csakis

Gutmán A.-nál

Budapesten, dohányutca 18-dik szám.

A következő evőeszközök, u. m.:

6 darab evőkanál
6 " kés valódi angol aczéllból,
6 " villa (mindegyik egy darabból),
6 " kávéskanál,
1 " levesmerő-kanál,
1 " tejmerő-kanál,
6 " ezüst tálcza.

Összesen 32 darab csakis 5 fnt 60 krajczárjával kapható csakis Gutmán A.-nál, dohányutca 18. szám. (34) 22—52

Vidéki megrendelések utánvétellel pontosan eszközöltetnek.

Poudre de Serail.

BLAHÁNE LOUIZA művésznő kedvencz arczpora.

Ezen arczpor, vegytanilag tökéletesítve, minden ártalmas szerekeltől mentes és oly kitűnő tulajdonságokat egyesít, hogy minden, eddig a kül- és bel-földön készített porokat sokszorosan felülmulja; nagymérvű federeje az arczot az időjárás kellemetlen befolyásától megóvja, az arcznak és a test-színnek ifju és természetes színezetet kölcsönöz, úgy hogy a legélesebb szem sem képes a port rajta észrevenni, mely kitűnő hatásaiért Blaháné Lujza asszonyság következő sorokkal tüntette ki:

Tiszt. Nüller J. L. ezelőtt Vadász Ferencz ö. v. utóda illatszerész urnak Budapestén.

A Poudre de Serail, melyet ön feltalált, valóban kitűnő és nemében páratlan, mert nemcsak az arczon láthatatlan és tartós, de egyszersmind rendes használatnál ártalmatlansága által az arczra oly kitűnő jótékony hatást gyakorol, a minőt még eddig semmiféle arczpornál nem tapasztaltam, mely kiváló tulajdonságaiért, jövőben mint kedvencz arczporomat kizárólag fogom használni, de meg vagyok győződve, hogy felülmulhatatlan jóságáért általános elismerésnek fog örvendeni.

Tisztelettel:

BLAHA LOUIZA.

Creme Pompadour.

Az illatszár terén jelentékeny párisi kitűnőségekkel való összekötéseim folytán sikerült a világhírű és föltötte hatásos „Creme Pompadour“-t egész eredeti tisztaságában és erejében előállítanom. Ez azon szer, melylyel a himeves asszony egész agg koráig fönn tudta tartani csodaszépességét a nélkül, hogy az egészségének ártott volna, azért nem mulasztom el a t. hölgyvilágnak azt a leghathatósabban ajánlani. E kitűnő szer jóval felülmul minden eddigi e nemű gyártmányt. Egy tégely ára használati utasítással 1 fnt 60 kr.



Csak azou készítmény valódiságáért kezeskedem, mely véd-jeggyemmel el van látva. Legnagyobb választék valódi francia és angol illatszerekben.

Minden doboz Poudre de Serail a mellékelt bejegyzett véd-jeggyel van ellátva 60 kr. és 1 fnt dobozokban; valódi minőségben csupan a feltalálónál Müller J. L. ezelőtt Vadász Ferencz özv. utóda, illatszerész a „Virágkirályné“-hoz Budapest, Koronaherczoge- uteza 2. szám kapható. (36) 1—10

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

(10)

BERGER

6—18

KÁTRÁNYTOKOCSKAI,

legtisztább gyógykátrány gelatin lemezben, mindig pontosan adagozva, növekedő kedveltségnek örvendenek, mint biztos szer mellszorulás, légsőgyulladás és tüdőnátha ellen, s mint lényeges enyhítő szer gümö- és tüdővész-bajokban.

A kátrány gyógyhatását tok- vagy labdacskákban legújabb időben Reclam tanár is bizonyította Lipésében, s franciaia tekintélyek már évek óta dícsérik. A Berger-féle kátrány-labdacsok jelessége fölül szakírfiak és gyógyászati lapoktól számos ítelet és laikusoktól elismerő iratok állnak rendelkezésre.

A Berger-féle kátránytokocskákban naponta 1—2-szer 2—3 stb. darabot kell bevenni evés után; ekkor igen könnyen olvadnak fel, s legkevésbé sem tehelik a gyomrot. — Egy itveg ára, használati utasítással, 1 fnt.

BERGER KÁTRÁNYCZUKORKÁI

a nyálkas és égvényes szerek beburkoló, nyáloldó és ingeressillapító tulajdonságával párosítják a kátrányt, s évek óta a legáltalánosabban elismerésben részesülnek, mint kitűnő szer a lélekző szervek náthája, nyálkásság, rekedtség és köhögés ellen, valamint utókoraként a légső és a tüdő gyulladásos bajai után. A Berger-féle kátrányczukorkákról szóló tudományos ítéletek és számos elismerések mindenki előtt ismeretesek. — Naponta 2—3-szor kell belölkük 2—3 darabot venni. Rekedtség és nyálkásság esetén különösen reggel és este. Egy bádög szelence ára, használati utasítással, 50 kr. Az osztrák-magyar birodalom majd minden gyógyszerüzarában lelhetni raktárt mindkét készítményből.

Főszállitás Hell G. gyógyszerész-nél Troppauban, osztr. Sziléz.

Jogosított raktárak: Kolozsvárt Székely M., dr. Hmtz Gy. és Biró J. gyógyszerészeknél. — Dieső-Sz.-Mártonban: Weber. Szebenben Teutsch, Brassóban: Stemmer gyógyszerészeknél.

Tauffer József

óvári és piaczszori üzleteiben Kolozsvárt, a legjobb minőségben és jutányos áron kaphatók:

Kitűnő fajú erdélyi asztali és csemegeborok nagy és kis mennyiségben.

Különösen ajánlhatom most áruba boesátott

WELSCH RIESLINGET, litere 40 kr.

CARBONET veres bort, litere 40 kr.

Valódi POTTENDORFI KÖTŐ- és SZÖVŐ-GYAPOT. Finomított fonó Len- és kender. Fejéritett és fejéritetlen

LENFONALAK.

Valódi SEEHOFFER-BALZSAM és PAGLIANO SZÖRP és POR egyedüli raktára.

Ajánlja továbbá:

3—4. (40.)

jól berendezett bőrüzletét.